

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

**Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf  
Metallbauer/ Metallbauerin - Fachrichtung Nutzfahrzeugbau**

(1) in original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)(1)

**journeyman's examination in the state-recognized training occupation Metalworker –  
specialised in commercial vehicle construction**

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Carry out work assignments autonomously according due consideration to the relevant regulations and safety provisions and on the basis of technical documentation and work orders, work as part of a team
- Procure information
- Plan coordinate and agree work with line managers, with colleagues and with other work divisions using German and English language technical terminology
- Document work and initiate quality assurances measures and measures for health and safety at work and environmental protection
- Plan and control work processes, check, protocol and evaluate work results
- Apply standards and guidelines to ensure product quality and continuous improvement of work processes in the company
- Measure and test mechanical and physical values
- Make separable and inseparable connections
- Manufacture workpieces and components using various manual and machine production processes
- Treat and protect surfaces
- Secure loads, transport components and sub-assemblies and use lifting gear
- Dismantle and assemble components and sub-assemblies
- Assemble, test, monitor and adjust
- Eliminate faults and malfunctions
- Maintain and carry out routine repairs to control systems and document the results
- Produce bodies, vehicle frames and superstructures, carry out conversion work, install accessories and special attachments and test overall functionality
- Test and repair bodies, vehicle frames and superstructures
- Test, process and protect surfaces.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Metalworkers specialising in commercial vehicle construction find employment opportunities in the commercial vehicles manufacturing sector in companies which specialise in the manufacture and repair of commercial and special vehicles or of plants and machines for use in farming, forestry, horticulture, construction or municipal works.

(1) if applicable

**(\*) Explanatory notes**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: [www.europass.cedefop.eu.int/transparency](http://www.europass.cedefop.eu.int/transparency)

## 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p><b>Name and status of the body awarding the certificate</b></p> <p>Chamber of Crafts and Trades</p>	<p><b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b></p> <p>Chamber of Crafts and Trades</p>
<p><b>Level of the certificate (national or international)</b></p> <p>ISCED 3B German Qualifications Framework (DQR) level 4 (alignment is preliminary pursuant to "German Qualifications Framework for Lifelong Learning" - German EQF - Referencing report of 15 November 2012). Published by: Federal Ministry of Education and Research (BMBF), Berlin and Bonn; Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs - KMK), Berlin)</p>	<p><b>Grading scale / Pass requirements</b></p> <p>100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail</p> <p>A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.</p>
<p><b>Access to next level of education / training</b></p> <p>Master craftsman qualification in motor vehicle technology, master craftsman qualification in agricultural machinery technology, master craftsman qualification in metal working</p>	<p><b>International agreements</b></p> <p>In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.</p>
<p><b>Legal basis</b> Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of Metalworker – specialised in commercial vehicle construction of 07/25/2008 (Federal Law Gazette, Part I, p 1468) Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany, KMK, of 14.05.2002), (Federal Gazette, No 192a of 15.10.2002)</p>	

## 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

<p>Final examination administered by the competent body:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure)</li> <li>2. after retraining in a recognized training occupation</li> <li>3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions</li> </ol>
<p><b>Additional information</b></p> <p><b>Entry requirements:</b> Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.</p> <p><b>Duration of training:</b> 3,5 years.</p> <p><b>Training in the "dual system":</b> Teaching of the knowledge, skills and competences needed for an occupation is based on the typical requirements of work and business processes and prepares the trainees for a specific job. <b>The training is provided in a company and at part-time vocational school:</b> In the company, the trainees acquire practical skills in a real working environment. On one or two days per week, the trainees attend part-time vocational school, where they are taught general and vocational knowledge related to their training occupation.</p> <p><b>More information</b> is available at: <a href="http://www.berufenet.arbeitsagentur.de">www.berufenet.arbeitsagentur.de</a></p> <p><b>National Europass Centre</b> <a href="http://www.europass-info.de">www.europass-info.de</a></p>